Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Гриб Владислав Валерьевич
Должность: Ректор
Дата подписания: 11.03.2026 17:07:39
Уникальный программный ключ:
637517d24e103c3db032acf37e839d98ec1c5bb2f5eb89c29abfcd7f43985447

Образовательное частное учреждение высшего образования
«МОСКОВСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ А.С. ГРИБОЕДОВА»

(ИМПЭ им. А.С. Грибоедова)

«СОГЛАСОВАНО»
Ректор ИМПЭ им. А.С. Грибоедова

_____ В.В. Гриб
«23» декабря 2025 г.

«УТВЕРЖДЕНО»
Решением Ученого совета
ИМПЭ им. А.С. Грибоедова
Протокол №3
«23» декабря 2025 г.

Программа государственной итоговой аттестации

Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы

Направление подготовки

43.03.02 Туризм

(уровень бакалавриат)

Направление/профиль:

«Гид-переводчик в сфере туризма»

Форма обучения: очная, заочная

Рабочая программа государственной итоговой аттестации. Подготовка к процедуре защиты и защит выпускной квалификационной работы. Направление подготовки 43.03.02 Туризм (профиль): «Гид-переводчик в сфере туризма» / Н.В. Королев – М.: ИМПЭ им. А.С. Грибоедова –37 с.

Рабочая программа государственной итоговой аттестации, реализуемая образовательной программой 43.03.02 Туризм, утвержденным Приказом Министерства образования и науки РФ от 8 июня 2017 г. N 516 «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта высшего образования - бакалавриат по направлению подготовки 43.03.02 Туризм» (с изменениями и дополнениями). Редакция с изменениями N 1456 от 26.11.2020 и Профессиональным стандартом «Экскурсовод (гид)».

Разработчики:	Н.В. Королев
Ответственный рецензент:	Д. Н. Жаткин, д.ф.н, профессор, научный консультант Института гуманитарного образования и тестирования.
	(Ф.И.О., уч. степень, уч. звание, должность)

Программа государственной итоговой аттестации рассмотрена рассмотрена и утверждена на заседании кафедры туризма протокол № 3 от «17» декабря 2025 г.

Заведующий кафедрой _____/ Н.В. Королев /

Согласовано от Библиотеки _____/О.Е. Стёпкина/

Раздел 1. Общие положения

Государственная итоговая аттестация (далее – ГИА) обучающихся, завершающих обучение по образовательной программе (далее – ОП) по направлению подготовки 43.03.02 Туризм, направлена на установление соответствия уровня профессиональной подготовки выпускников совокупному ожидаемому результату образования по ОП, требованиям Федерального государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования (далее – ФГОС ВО) по соответствующему направлению и Профессионального стандарта.

В соответствии с законодательством Российской Федерации в сфере высшего образования, требованиями ФГОС ВО и решением Ученого совета университета, государственным итоговым аттестационным испытанием выпускников ИМПЭ им. А.С. Грибоедова, завершающих обучение по ОП подготовки 43.03.02 Туризм, является **подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы (далее ВКР).**

К ГИА допускаются обучающиеся, полностью выполнившие учебный план.

Контроль над подготовкой, организацией и проведением ГИА осуществляется председателем государственной экзаменационной комиссии, деканом факультета и заведующим выпускающей кафедрой.

1.1. ***Цели*** и ***задачи***

Целью подготовки и защиты выпускной квалификационной работы является определение уровня подготовки выпускников к самостоятельной работе и овладению методикой проведения исследований при решении профессиональных задач, а также демонстрация полученных теоретических знаний, практических навыков и обобщения практического опыта при решении профессиональных проблем.

Задачами ГИА являются:

- систематизация, закрепление и расширение полученных при обучении теоретических знаний, практических навыков при решении конкретных проблем в рамках избранной темы ВКР;
- демонстрация знаний в области исследования, а также практических навыков их применения к решению конкретных переводческих проблем;
- разработка конкретных рекомендаций по совершенствованию деятельности переводчика;
- развитие навыков самостоятельной работы, овладение методиками практических исследований, демонстрация навыков презентации при защите работы.

1.2. Характеристика профессиональной деятельности выпускника

1.2.1 Области профессиональной деятельности и сфера профессиональной деятельности, в которых выпускники, освоившие образовательную программу, могут осуществлять профессиональную деятельность включает:

Образование и наука (в сфере научных исследований);

- сфера реализации основных образовательных программ;
- сфера дополнительных образовательных программ;
- сфера научных исследований;

Сфера межъязыковой и межкультурной коммуникации.

Виды профессиональной деятельности, к которым готовятся выпускники программ бакалавриата:

переводческая; педагогическая

1.2.2. Объекты профессиональной деятельности выпускников или область (области) знания

- иностранные языки и культуры;
- теория изучаемых иностранных языков и перевода;
- информационно-аналитическая, редакторская и организационная деятельность в области перевода.

Раздел 2. Место государственной итоговой аттестации в структуре образовательной программы

Государственная итоговая аттестация (подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы) относится к блоку 3 «Государственная итоговая аттестация» базовой части образовательной программы по направлению подготовки 43.03.02 Туризм.

Раздел 3. Планируемые результаты подготовки и защиты выпускной квалификационной работы (ВКР)

Планируемые результаты обучения соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы:

Универсальные компетенции

Код компетенции	Формулировка компетенции	Индикаторы достижения компетенции
УК-1	Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	**ИУК-1.1. Знает** основные способы анализа и обобщения информации, правил устной и письменной коммуникации **ИУК-1.2. Умеет** использовать приемы анализа информации, подходить к решению поставленных задач с учетом системного подхода **ИУК-1.3. Владеет** навыками осуществления поиска, критического анализа и синтеза информации для решения поставленных задач
УК-2	Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений	**ИУК-2.1. Знает** действующие правовые нормы и имеющиеся ограничения при определении круга задач в рамках поставленной цели. **ИУК-2.2. Умеет** выбирать оптимальные способы решения задач, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений **ИУК-2.1. Владеет навыками** определения круга задач в рамках поставленной цели и выбора оптимальных способов их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений
УК-3	Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде	**ИУК-3.1. Знает** принципы и особенности работы в коллективе и социального взаимодействия **ИУК-3.2. Умеет** применять навыки трудового взаимодействия **ИУК-3.1. Владеет навыками** работы в коллективе и социокультурного взаимодействия

УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	**ИУК-4.1. Знает** основные способы анализа и обобщения информации, правил устной и письменной коммуникации на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) **ИУК-4.2. Умеет** использовать приемы анализа информации на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) **ИУК-4.1. Владеет** навыками устной и письменной коммуникации на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)
УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	**ИУК 5.1.** Демонстрирует толерантное восприятие социальных и культурных различий, уважительное и бережное отношению к историческому наследию и культурным традициям. **ИУК 5.2.** Находит и использует необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими людьми информацию о культурных особенностях и традициях различных социальных групп. **ИУК 5.3.** Проявляет в своём поведении уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных социальных групп, опирающееся на знание этапов исторического развития России в контексте мировой истории и культурных традиций мира. **ИУК 5.4.** Сознательно выбирает ценностные ориентиры и гражданскую позицию; аргументировано обсуждает и решает проблемы мировоззренческого, общественного и личностного характера
УК-6	Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни.	**ИУК-6.1. Знает** способы постоянного саморазвития, повышения своей квалификации и мастерства критического оценивания **ИУК-6.2. Умеет** критически оценивать свои достоинства и недостатки, намечать пути и выбирать средства саморазвития **ИУК-6.1. Владеет навыками** критического анализа и выбора средств саморазвития
УК-7	Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности	**ИУК-7.1. Знает** основные методы и средства познания, обучения, самоконтроля и поддержания физической формы **ИУК-7.2. Умеет** повышать свои профессиональные качества и компетенции, совершенствовать свое нравственное и физическое здоровье **ИУК-7.1. Владеет навыками** познания, обучения, самоконтроля, поддержания должной физической формы
УК-8	Способен создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для	**ИУК-8.1. Знает** особенности создания и поддержания в повседневной жизни и профессиональной деятельности безопасных условий жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов

	сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов.	**ИУК-8.2. Умеет** создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов **ИУК-8.1. Владеет навыками** создания и поддержания в повседневной жизни и профессиональной деятельности безопасных условий жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов
УК-9	Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах	**ИУК-9.1. Знает** особенности использования базовых дефектологических знаний в социальной и профессиональной сферах **ИУК-9.2. Умеет** использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах **ИУК-9.1. Владеет техникой** использования базовых дефектологических знаний в социальной и профессиональной сферах.
УК-10	Способен принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности	**ИУК-10.1. Знает** экономические обоснования и ограничения принятия решений в различных областях жизнедеятельности **ИУК-10.2. Умеет** принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности **ИУК-10.1. Владеет навыками** нестандартного принятия решения с учетом экономических обоснований и ограничений принятия решений в различных областях жизнедеятельности
УК-11	Способен формировать нетерпимое отношение к проявлению экстремизма, терроризма, коррупционному поведению и противодействовать им в профессиональной деятельности	**ИУК-11.1.** Знает действующие правовые нормы, обеспечивающие борьбу с терроризмом, экстремизмом и коррупционному поведению в различных областях жизнедеятельности; знает теоретические основы и способы профилактики коррупции и формирования нетерпимого отношения к ней **ИУК-11.2.** Умеет формировать нетерпимое отношение к терроризму, экстремизму и коррупционному поведению; умеет планировать, организовывать и проводить мероприятия, обеспечивающие формирование гражданской позиции и предотвращение терроризма, экстремизма и коррупции в обществе **ИУК-11.3.** Владеет навыками соблюдения правил общественного взаимодействия на основе нетерпимого отношения к терроризму, экстремизму и коррупционному поведению; владеет опытом практических действий в сфере организации и проведения мероприятий, обеспечивающих формирование гражданской позиции и предотвращение терроризма, экстремизма и коррупции в обществе
ОПК-1	Способен применять систему	**ИОПК-1.1. Знает** основные положения системы лингвистических знаний об основных фонетических,

	лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях	лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях; **ИОПК-1.2. Умеет** применять знания в области различного уровня закономерностей языка **ИОПК-1.3. Владеет** навыками выявления закономерностей и связей, особенностей разновидностей языка, применения системы лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;
ОПК-2	Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам;	**ИОПК-2.1. Знает** основы применения знаний психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам для самообразования и самосовершенствования; **ИОПК-2.2. Умеет** применять знания психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам для самообразования и самосовершенствования; **ИОПК-2.3. Владеет** навыками применения психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам для самообразования и самосовершенствования;
ОПК-3	Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения;	**ИОПК-3.1. Знает** специфику порождения и понимания устных и письменных текстов на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения; **ИОПК-3.2. Умеет** порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения; **ИОПК-3.3. Владеет** навыками порождения и понимания устных и письменных текстов на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения
ОПК-4	Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения;	**ИОПК-4.1. Знает** основные этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме; **ИОПК-4.2. Умеет** использовать модели социальных ситуаций в рамках межъязыкового и межкультурного взаимодействия **ИОПК-4.3. Владеет** навыками применения типичных сценариев взаимодействия участников межкультурной коммуникации
ОПК-5	Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и	**ИОПК-5.1. Знает** приемы работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией **ИОПК-5.2. Умеет** выбирать оптимальные способы работы

	управления информацией для решения профессиональных задач.	с учетом применения компьютерных технологий **ИОПК-5.3. Владеет** навыками оперативного получения, обработки и управления информацией с учетом применения компьютерных технологий
ОПК-6	Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности	**ИОПК-6.1 Знает** корректное использование современного универсального программного обеспечения **ИОПК-6.2 Умеет** эффективно использовать электронные образовательные ресурсы для повышения собственной квалификации **ИОПК-6.3** Владеет рациональными приемами поиска и применения программных продуктов лингвистического профиля
ПК-1.	Способен осуществить сбор информации о предстоящем мероприятии и условиях осуществления перевода	**ИПК-1.1 Знать**: Алгоритм выполнения предпереводческого анализа **ИПК-1.2 Уметь**: Ориентироваться в разных информационных источниках **ИПК-1.3 Владеть**: Навыками сбора информации о мероприятии, на котором осуществляется перевод, используя различные информационные источники.
ПК-2.	Способен осуществлять устный межъязыковой перевод на уровне короткой фразы или предложения в бытовой сфере	**ИПК-2.1 Знать**: Основы делового общения. Ситуационные речевые клише. Правила этикета, принятые в родной и иноязычных культурах. Основы общей теории и практики перевода. **ИПК-2.2 Уметь**: Распознавать и использовать экстралингвистическую информацию. Использовать формулы речевого этикета, соответствующие коммуникативной ситуации. Использовать принятые нормы поведения и национального этикета. Переводить с одного языка на другой устно. Сохранять коммуникативную цель исходного сообщения. Быстро переходить с одного языка на другой **ИПК-2.3 Владеть**: Навыками устного перевода. Навыками использования формул речевого этике при устном переводе.
ПК-3.	Способен осуществлять межъязыковой письменный перевод текста с использованием имеющихся шаблонов	**ИПК-3.1 Знать**: Особенности перевода официально-деловых документов Основы общей теории и практики перевода Терминология предметной области **ИПК-3.2 Уметь**: Переводить с одного языка на другой письменно Сохранять коммуникативную цель и стилистику исходного текста **ИПК-3.3 Владеть**: Навыками письменного перевода официально-деловых доку ментов
ПК-4.	Способен осуществлять представление заинтересованным	**ИПК-4.1 Знать**: Онлайн-сервисы и программы для автоматического и автоматизированного перевода **ИПК-4.2 Уметь**:

	сторонам исходных данных для разработки плана управления требованиями в рамках выполнения работ и управления работами по созданию (модификации) и сопровождению ИС	Выполнять поиск аналогичных текстов в справочной, специальной литературе Использовать текстовые редакторы и специализированное программное обеспечение для грамотного оформления текста перевода **ИПК-4.3 Владеть**: Накыками использования он-лайн сервисов и программ для обеспеченя проведения саморедактирования текста перевода

Трудоемкость государственной итоговой аттестации и виды учебной работы

Очная форма обучения

Семестр 8										
з.е.	Итого	Лекции	Лабораторные занятия	Практические занятия	Семинары	Курсовое проектирование	Самостоятельная работа под руководством преподавателя	Самостоятельная работа	Текущий контроль	Контроль, промежуточная аттестация
6	216			4				176		36 Защита ВКР

Заочная форма обучения

Семестр 9								
з.е.	Итого	Лекции	Практические занятия	Семинары	Курсовое проектирование	Самостоятельная работа	Текущий контроль	Контроль, промежуточная аттестация
9	324		4			284		9

Раздел 4. Основные этапы подготовки ВКР

4.1 Выбор темы ВКР

Выбор темы ВКР является наиболее важным и ответственным этапом, предопределяющим успех ее защиты.

Список тем является примерным (Радел 7). Допускается выбор темы, не включенной в примерный перечень, а также возможность изменения названия темы из предложенного списка по согласованию с научным руководителем и заведующим кафедрой.

При выборе темы ВКР необходимо учитывать соответствие объекта исследования той организации, где обучающийся будет проходить преддипломную практику.

Заявление обучающегося об избрании темы ВКР и назначении научного руководителя, подписанное предполагаемым научным руководителем (Приложение 1) и завизированное заведующим выпускающей кафедрой, представляется на утверждение декану.

Утверждение темы ВКР и назначение научного руководителя оформляется распорядительным актом в университете.

Изменение формулировки темы ВКР и смена научного руководителя после утверждения допускается в исключительных случаях.

4.2 Подготовка ВКР

Подготовка выпускной квалификационной работы включает:

— работу с научным руководителем;

— изучение литературы, теоретических и практических аспектов решения проблем в рамках темы исследования;

— аналитическую обработку фактического материала в сочетании с материалом литературных источников;

— написание текста ВКР и представление его научному руководителю;

— доработка текста ВКР по замечаниям научного руководителя;

— представление завершенной и оформленной ВКР научному руководителю и получение его отзыва;

— представление ВКР с отзывом научного руководителя на предзащиту

— подготовка выступления для предзащиты ВКР с обязательной мультимедийной презентацией.

4.3 Предзащита ВКР

В состав комиссии по предзащите включаются заведующий выпускающей кафедрой, преподаватели, осуществляющие образовательный процесс на данной программе, по возможности, научный руководитель, внешние эксперты\представители работодателей или баз практик. В процессе предзащиты автор излагает основное содержание проделанной работы, выводы по ней и практические предложения. Результаты предварительной защиты и замечания по ней доводятся до сведения обучающегося. По результатам предзащиты комиссия дает рекомендации по тексту ВКР и представлению ее на публичной защите.

Документы, предоставляемые на защиту:

- зачетная книжка;
- оформленная ВКР;
- документ, подтверждающий проверку ВКР на плагиат;
- отзыв научного руководителя.

Цели проведения предзащиты:

— проверить соответствие ВКР предъявляемым требованиям;

— проверить наличие комплекта всех необходимых к защите документов;

— поверить готовность обучающегося к защите ВКР.

По результатам предзащиты решается вопрос о допуске обучающегося к защите, о чем делается соответствующая запись на титульном листе работы (Приложение 2).

В случае замечаний, выявленных в ходе предзащиты, обучающийся должен их исправить в указанные сроки и пройти повторное обсуждение нового варианта работы у заведующего выпускающей кафедрой.

4.4 Допуск к защите ВКР

- К защите ВКР допускаются обучающиеся, полностью выполнившие учебный план, успешно прошедшие преддипломную практику и предзащиту на выпускающей кафедре в установленные сроки.
- Электронная версия ВКР размещается в электронной образовательной среде вуза, в т.ч. электронном портфолио обучающегося.
- Обучащийся несет ответственность за самостоятельность и качество ВКР, о чём ставит личную подпись на титульном листе. Работа проверяется в системе «Национальный цифровой ресурс «Руконт» в соответствии с локальными актами университета, о чем делается отметка на титульном листе работы.

Раздел 5. Общие требования ВКР

Выпускная квалификационная работа должна отражать решение профессиональных задач. Оригинальность постановки и качество решения которых является одним из основных критериев оценки качества ВКР.

К выпускной квалификационной работе как завершающему этапу обучения обучающихся предъявляются следующие требования:

— должна быть раскрыта сущность исследуемой проблемы, показана актуальность и практическая значимость ее решения с точки зрения современности;

— раскрытие темы работы должно быть конкретным, с анализом фактических данных;

— должна содержать постановку проблем в профессиональной сфере, пути их реализации и внедрения.

— должна содержать ссылки на использованные литературные источники и источники фактических данных, надлежащим образом оформленные, отражать позицию ее автора по дискуссионным вопросам;

— должна быть написана грамотным с профессиональной точки зрения языком и правильно оформлена.

5.1. Структура и содержание ВКР

Выпускная квалификационная работа должна содержать следующие структурные элементы и в следующем порядке:

— титульный лист;

— оглавление: пронумерованные названия глав и параграфов с указанием номеров страниц;

— введение;

— основная часть;

— заключение;

— список использованных источников;

— приложения (при необходимости).

Введение (2–3 страницы) содержит обоснование выбора темы ВКР и ее актуальность; формулировку цели и задач исследования; определение объекта и предмета исследования; краткий обзор литературы по теме, позволяющий определить положение работы в общей структуре публикаций по данной теме; характеристику методологического аппарата исследования; обоснование теоретической и практической значимости результатов исследования; краткую характеристику структуры работы.

Основная часть работы состоит из глав, содержание которых должно точно соответствовать и полностью раскрывать заявленную тему работы, поставленные задачи и сформулированные вопросы исследования. Оптимальное число параграфов в каждой главе – не меньше двух. Главы основной части должны быть сопоставимыми по объему, иметь внутреннее единство и логику.

Первая глава, как правило, носит теоретический характер и включает в себя критический обзор научной литературы по теме работы, исследование теоретических концепций, с обязательным обоснованием полученных ранее результатов и предполагаемым вкладом автора в изучение избранной проблемы.

Содержание *второй главы* включает в себя описание проведенной автором аналитической работы, включая методику и инструментарий исследования.

При наличии *Третьей главы*, она обычно носит практический, прикладной характер. Предложенные автором решения должны быть аргументированы и оценены, что должно свидетельствовать о личном вкладе обучающегося.

Допускается до 4 глав.

Заключение отражает обобщенные результаты проведенного исследования в соответствии с поставленной целью и задачами, а также раскрывает значимость полученных результатов. Заключение должно составлять не менее 2 страниц.

Список использованных источников включает в себя все источники, материалы которых использовались при написании выпускной квалификационной работы. Источники литературы приводятся в алфавитном порядке – по фамилиям авторов или заглавиям, причем сначала указываются источники на русском языке, затем – на иностранных языках.

В ***Приложения*** включаются материалы, имеющие дополнительное справочное или документально подтверждающее значение. Приложения не должны составлять более 1/3 общего объема ВКР.

5.2. Требования к оформлению ВКР

Общие требования к оформлению ВКР К защите принимаются работы, выполненные с помощью компьютерного набора. Рекомендуемый объем ВКР – ***от ___до ___ страниц печатного текста.***

Текст ВКР должен быть напечатан на одной стороне стандартного листа формата А4 (270 х 297 мм) с соблюдением следующих характеристик:

— шрифт TimesNewRoman;

— размер – 14;

— интервал – 1,5;

— верхнее и нижнее поля – 20 мм, левое – 30 мм, правое – 10 мм;

— главы начинаются с новой страницы, и их заголовки печатаются жирным шрифтом TimesNewRoman, размер 16;

— заголовки второго уровня (параграфы) печатаются жирным шрифтом TimesNewRoman, размер 14;

— выравнивание текста по ширине.

Логически законченные элементы текста, объединенные единой мыслью, должны выделяться в отдельные абзацы. Первая строка абзаца должна иметь отступ. Сдвиг вправо первой строки абзаца должен быть одинаковым для всего текста ВКР и равняться 1,5.

Все страницы ВКР должны быть пронумерованы арабскими цифрами в сверху по центру страницы сквозной нумерацией по всему тексту, включая приложения. Титульный лист включается в общую нумерацию страниц, но на нем номер страницы не проставляется.

Главы и параграфы (кроме введения, заключения и списка литературы) нумеруются арабскими цифрами (например, глава 1, параграф 1.1). При этом слова «параграф» и «пункт» не пишутся перед номером – следом за номером идет название соответствующего подраздела.

Заголовки разделов всех уровней, слова *Содержание, Введение, Заключение, Список использованных источников,* пишутся без кавычек, без точки в конце и выравниваются по центру страницы. Перенос слов в заголовках не допускается.

Каждая глава, оглавление, введение, заключение, список источников, каждое приложение (но не параграфы) начинаются с новой страницы.

Графики, схемы, диаграммы располагаются в работе непосредственно после текста, имеющего на них ссылку (выравнивание – по центру страницы).

Название графиков, схем, диаграмм помещается под ними, пишется без кавычек и содержит указание на порядковый номер рисунка, без знака *№,* например: *Рисунок 1 – Название рисунка* (нумерация сквозная в пределах всей работы).

При построении графиков по осям координат вводятся соответствующие показатели, буквенные обозначения которых выносятся на концы координатных осей, фиксируемые стрелками.

Таблицу следует располагать непосредственно после текста, в котором она упоминается впервые, или на следующей странице. Наименование таблицы должно отражать ее содержание, быть точным, кратким. Наименование следует помещать над таблицей, без абзацного отступа в следующем формате:

Таблица 1 - Наименование таблицы

Если наименование таблицы занимает две строки и более, то его следует записывать через один межстрочный интервал.

Таблицу с большим количеством строк допускается переносить на другую страницу. При переносе части таблицы на другую страницу слово "Таблица", ее номер и наименование указывают один раз над первой частью таблицы, а над другими частями также слева пишут слова "Продолжение таблицы" и указывают номер таблицы.

Уравнения и формулы следует выделять из текста в отдельную строку. Пояснение значений символов и числовых коэффициентов следует приводить непосредственно под формулой в той же последовательности, в которой они представлены в формуле. Значение каждого символа и числового коэффициента необходимо приводить с новой строки. Первую строку пояснения начинают со слова «где» без двоеточия с абзаца.

Формулы работе следует располагать посередине строки и обозначать порядковой нумерацией в пределах всей работы арабскими цифрами в круглых скобках в крайнем правом положении на строке. Одну формулу обозначают (1).

Правила оформления списка использованных источников В *Список использованных источников* должны быть обязательно включены те источники, на которые делаются ссылки в основном тексте работы. Нумерация источников в списке литературы обязательна. Список использованных источников должен включать в себя не менее 20–30 наименований. В работе обязательно должна быть использована литература последних трех лет.

Рекомендуется оформление по следующим блокам со сквозной нумерацией:

- нормативные правовые акты

(даются в действующей редакции и располагают по иерархии)

1. Федеральный закон от 24.07.2007 г. № 209-ФЗ «О развитии малого и среднего предпринимательства в Российской Федерации» (в ред. от __. __. ____г.).
2. Закон РФ от 2 декабря 1990 г. № 395-1 «О банках и банковской деятельности» (в ред. от __. __. ____г.).
3. Приказ Минобрнауки России от 12.11.2015 N 1327 «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 38.03.01 Экономика (уровень бакалавриата)».

- материалы судебной (и иной юридической) практики

указываемый источник должен содержать: наименование решения, а также статус органа, его вынесшего, наименование и источник опубликования. Материалы юридической практики располагаются по их силе, а в каждом блоке одинаково значимых источников – в обратном хронологическом порядке исходя из даты их принятия.

4. О практике рассмотрения судами дел «О защите прав потребителей»: постановление Пленума ВС РФ от 29 сентября 2004 г. № 7 // Бюллетень ВС РФ. – 2004. – № 7;
5. Обзор практики разрешения споров, связанных с заключением, изменением и расторжением договоров: информационное письмо Президиума ВАС РФ 5 мая 1997 г. № 14 // Вестник ВАС РФ. – 1997. – №1.

- учебная и научная литература

(по алфавиту фамилий авторов либо названий работ)

6. Лахметкина Н.И. Инвестиционная стратегия предприятия: Ученое пособие. – М.: Кнорус, 2017. ___ с. (IPRsmart.ru).
7. Мочалова Л.А., Касьянова А.В., РауЭ.И. Финансовый менеджмент: учебное пособие. — М.: КноРус, 2016 ___ с. (IPRsmart.ru).

- диссертации

8. Толстых О.А. Английский постмодернистский роман конца XX века и викторианская литература: интертекстуальный диалог (на материале романов А.С. Байетт и Д. Лоджа): Дисс. … канд. филол. наук. – Екатеринбург, 2008. – 187 с.

- авторефераты диссертаций

9. Троицкая А.Н. Интертекстуальный хронотоп готического романа (на материале англоязычных произведений): Автореф. дис. … канд. филол. наук. – СПб., 2008. – 18 с.

- статьи в периодических изданиях

При оформлении статей требуется указывать фамилию и инициалы автора (авторов), название статьи, через две косые черты - наименование издания, год и номер издания, занимаемые страницы. Статьи также размещаются по алфавиту фамилий авторов. Например:

10.Зуев А., Мясникова Л. Глобализация: аспекты, о которых мало говорят // МЭ и МО. – 2015. – № 8. – С. 54–60.

11.Лысова Т., Козицын С. и др. Основные проблемы экономики // Ведомости. – 2016. – 17 окт. – С. 5.

- литература на иностранных языках

12. Cantner U., Meder A., terWal A.L.J. (2010) Innovator network and regional knowledge base. Technovation, vol. 30, no 2, pp. 496–507.

- интернет-ресурсы

13. http://www.consultant.ru – справочная правовая система «КонсультантПлюс». Дата обращения_____.

14. http://bea.triumvirat.ru/russian – Бюро экономического анализа (Россия). Дата обращения_____.

15. http://www.libertarium.ru – Коллекция текстов российских ученых, переводы статей и книг известных западных экономистов. Дата обращения_____.

16. http://www.nationmaster.com/graf/eco_gdp-economy-gdp-nominal – статистика ВВП по странам. Дата обращения_____.

Оформление приложений В приложении приводятся формы документов, схемы, таблицы, а также другие вспомогательные материалы, включение которых в текст аналитической и рекомендательной частей работы нецелесообразно из-за нарушения логической стройности изложения.

Приложение должно иметь заголовок, который записывают с прописной буквы, отдельной строкой без точки в конце арабскими цифрами (Приложение 1. Форма договора проката).

Правила оформления сносок Нумерация сносок в выпускной квалификационной работе сплошная постраничная, арабскими цифрами. Знак сноски ставят без пробела надстрочно непосредственно после того слова, числа, символа, предложения, к которому дается пояснение.

Сноску располагают с абзацного отступа в конце страницы, на которой приведено поясняемое слово (фраза или данные).

Пример построчной сноски:

А.К. Черник в своей статье рассмотрел данный вопрос[1].

Если на одной странице несколько сносок на одно произведение, то пишут «Там же» или «Там же, с.56» (пока на других страницах не появится новый источник).

5.3. Порядок брошюровки ВКР

1. В работу вшиваются (твердый переплет):

[1]Черник А.К. Налогообложение в рыночной экономике // Финансы. 2018. № 5. С. 79.

- Титульный лист
- Содержание
- Текст работы с введением, заключением, списком использованных источников и приложениями (при наличии).

2. При прошивке (скреплении) выпускной квалификационной работы в конце вшиваются 4 пустых файла, в которые впоследствии вкладываются:

2.1. CD-диск с иллюстративным материалом к докладу и текстом работы выпускника (pdf, word);

2.2. Отчет о проверке работы на наличие плагиата;

2.3. Отзыв научного руководителя (Приложение 3);

2.4. Рецензия[2] (Приложение 4).

Раздел 6. Оценочные и методические материалы по образовательной программе (фонд оценочных средств) для проведения государственной итоговой аттестации

Планируемые результаты обучения, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы в соотношении с оценочными средствами

Код компетенции	Название компетенции	Ожидаемые результаты	Примеры контрольных вопросов и заданий для оценки знаний, умений, владений	Методы и средства контроля
УК-1	Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	**ИУК-1.1. Знает** основные способы анализа и обобщения информации, правил устной и письменной коммуникации **ИУК-1.2. Умеет** использовать приемы анализа информации, подходить к решению поставленных задач с учетом системного подхода **ИУК-1.3. Владеет** навыками осуществления поиска, критического анализа и синтеза информации для решения поставленных задач	Каковы философские основания изучения выбранной вами проблемы? В чем заключаются общечеловеческие нормы в вопросе исследования такой темы? В чем заключается ценность Вашего дипломного проекта	Оценка представленной ВКР (оформление и композиция, качество перевода), защита ВКР
УК-2	Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих	**ИУК-2.1. Знает** действующие правовые нормы и имеющиеся ограничения при определении круга задач в рамках поставленной цели. **ИУК-2.2. Умеет** выбирать оптимальные	Может ли исследование такой темы способствовать культурной идентичности? Каковы аспекты культурного релятивизма в исследуемой теме?	Оценка представленной ВКР (оформление и композиция, качество перевода), защита ВКР

[2] Для специалистов

	правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений	способы решения задач, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений **ИУК-2.1. Владеет навыками** определения круга задач в рамках поставленной цели и выбора оптимальных способов их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений	Может ли собранный Вами фактический материал быть использованным в лексикографической практике и каким образом возможно его использование, если не нарушать положения по заимствованиям, принятым в нашей стране, в Европе?	
УК-3	Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде	**ИУК-3.1. Знает** принципы и особенности работы в коллективе и социального взаимодействия **ИУК-3.2. Умеет** применять навыки трудового взаимодействия **ИУК-3.1. Владеет навыками** работы в коллективе и социокультурного взаимодействия	Приходилось ли вам взаимодействовать с другими людьми при проведении исследования? Чем отличалась бы Ваша работа, если бы это был коллективный проект? Опишите особенности ассоциативного эксперимента с группой респондентов по проверке данных, полученных Вами в исследовании.	Оценка представленной ВКР (оформление и композиция, качество перевода), защита ВКР
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	**ИУК-4.1. Знает** основные способы анализа и обобщения информации, правил устной и письменной коммуникации на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) **ИУК-4.2. Умеет** использовать приемы анализа информации на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) **ИУК-4.1. Владеет** навыками устной и письменной коммуникации на государственном языке Российской Федерации и	Какую практическую ориентированность имеет ваше исследование? Как взаимосвязаны главы ВКР и почему? Чем устная организация текста отличается от письменной?	Оценка представленной ВКР (оформление и композиция, качество перевода), защита ВКР

		иностранном(ых) языке(ах)		
УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	**ИУК 5.1.** Демонстрирует толерантное восприятие социальных и культурных различий, уважительное и бережное отношению к историческому наследию и культурным традициям. **ИУК 5.2.** Находит и использует необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими людьми информацию о культурных особенностях и традициях различных социальных групп. **ИУК 5.3.** Проявляет в своём поведении уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных социальных групп, опирающееся на знание этапов исторического развития России в контексте мировой истории и культурных традиций мира. **ИУК 5.4.** Сознательно выбирает ценностные ориентиры и гражданскую позицию; аргументировано обсуждает и решает проблемы мировоззренческого, общественного и личностного характера	Какие ценностные характеристики проблемы вашего исследования вы можете выделить? В чем заключается ответственность автора проекта перед адресатами научного сообщения? Каким образом научный проект может способствовать вербальной передаче гуманитарных ценностей.	Оценка представленной ВКР (оформление и композиция, качество перевода), защита ВКР
УК-6	Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на	**ИУК-6.1. Знает** способы постоянного саморазвития, повышения своей квалификации и мастерства критического оценивания	Каковы методологические основы Вашей выпускной квалификационной работы?	Оценка представленной ВКР (оформление и композиция, качество

	основе принципов образования в течение всей жизни.	**ИУК-6.2. Умеет** критически оценивать свои достоинства и недостатки, намечать пути и выбирать средства саморазвития **ИУК-6.1. Владеет навыками** критического анализа и выбора средств саморазвития	Возможно ли применение междисциплинарного подхода к Вашей работе и как? Какие замечания рецензента работы актуальны для перспектив Вашего научного исследования, а какие- для практической деятельности переводчика.	перевода), защита ВКР
УК-7	Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности	**ИУК-7.1. Знает** основные методы и средства познания, обучения, самоконтроля и поддержания физической формы **ИУК-7.2. Умеет** повышать свои профессиональные качества и компетенции, совершенствовать свое нравственное и физическое здоровье **ИУК-7.1. Владеет навыками** познания, обучения, самоконтроля, поддержания должной физической формы	Как был осуществлен выбор инструментария исследования, анализа результатов, сбора, обработки и систематизации информации по теме исследования? Выявите и сформули-руйте актуальные проблемы избранной темы выпускной квалификационной работы. Какие из положений Вашего проекта могут быть актуальны в других идентичных исследованиях?	Оценка представленной ВКР (оформление и композиция, качество перевода), защита ВКР
УК-8	Способен создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности и для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и	**ИУК-8.1. Знает** особенности создания и поддержания в повседневной жизни и профессиональной деятельности безопасных условий жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов **ИУК-8.2. Умеет** создавать и поддерживать в повседневной жизни и в	Как Вы собирали фактический материал? Каким образом проводилась систематизация теоретических положений выпускной квалификационной работы? Как Вы верифицировали полученные результаты? Какой процент цитируемости допускает ВКР? Что такое «плагиат» в Вашем понимании? Каковы особенности отстаивания собственной точки	Оценка представленной ВКР (оформление и композиция, качество перевода), защита ВКР

	военных конфликтов.	профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов **ИУК-8.1. Владеет навыками** создания и поддержания в повседневной жизни и профессиональной деятельности безопасных условий жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов	зрения в научной дискуссии?	
УК-9	Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах	**ИУК-9.1. Знает** особенности использования базовых дефектологических знаний в социальной и профессиональной сферах **ИУК-9.2. Умеет** использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах **ИУК-9.1. Владеет техникой** использования базовых дефектологических знаний в социальной и профессиональной сферах.	Дайте оценку собственному исследованию Что, с Вашей точки зрения, может иметь перспективу в исследовании? Назовите слабые стороны своей ВКР	Оценка представленной ВКР (оформление и композиция, качество перевода), защита ВКР
УК-10	Способен принимать обоснованные экономические решения в	**ИУК-10.1. Знает** экономические обоснования и ограничения принятия решений в различных	Приходилось ли вам взаимодействовать с другими людьми при проведении исследования?	Оценка представленной ВКР (оформление и композиция,

	различных областях жизнедеятельности	областях жизнедеятельности **ИУК-10.2. Умеет** принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности **ИУК-10.1. Владеет навыками** нестандартного принятия решения с учетом экономических обоснований и ограничений принятия решений в различных областях жизнедеятельности	Чем отличалась бы Ваша работа, если бы это был коллективный проект? Опишите особенности ассоциативного эксперимента с группой респондентов по проверке данных, полученных Вами в исследовании.	качество перевода), защита ВКР
УК-11	Способен формировать нетерпимое отношение к проявлению экстремизма, терроризма, коррупционному поведению и противодействовать им в профессиональной деятельности	**ИУК-11.1.** Знает действующие правовые нормы, обеспечивающие борьбу с терроризмом, экстремизмом и коррупционному поведению в различных областях жизнедеятельности; знает теоретические основы и способы профилактики коррупции и формирования нетерпимого отношения к ней **ИУК-11.2.** Умеет формировать нетерпимое отношение к терроризму, экстремизму и коррупционному поведению; умеет планировать, организовывать и проводить мероприятия, обеспечивающие формирование гражданской позиции и предотвращение терроризма, экстремизма и коррупции в обществе **ИУК-11.3.** Владеет навыками соблюдения правил общественного взаимодействия на основе нетерпимого отношения к терроризму,	Каковы методологические основы Вашей выпускной квалификационной работы? Возможно ли применение междисциплинарного подхода к Вашей работе и как? Какие замечания рецензента работы актуальны для перспектив Вашего научного исследования, а какие- для практической деятельности переводчика.	Оценка представленной ВКР (оформление и композиция, качество перевода), защита ВКР

		экстремизму и коррупционному поведению; владеет опытом практических действий в сфере организации и проведения мероприятий, обеспечивающих формирование гражданской позиции и предотвращение терроризма, экстремизма и коррупции в обществе		
ОПК-1	Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях	**ИОПК-1.1. Знает** основные положения системы лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях; **ИОПК-1.2. Умеет** применять знания в области различного уровня закономерностей языка **ИОПК-1.3. Владеет** навыками выявления закономерностей и связей, особенностей разновидностей языка, применения системы лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования	Каковы философские основания изучения выбранной вами проблемы? В чем заключаются общечеловеческие нормы в вопросе исследования такой темы? В чем заключается ценность Вашего дипломного проекта?	Оценка представленной ВКР (оформление и композиция, качество перевода), защита ВКР

		изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;		
ОПК-2	Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам;	**ИОПК-2.1. Знает** основы применения знаний психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам для самообразования и самосовершенствования; **ИОПК-2.2. Умеет** применять знания психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам для самообразования и самосовершенствования; **ИОПК-2.3. Владеет** навыками применения психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам для самообразования и самосовершенствования;	Приходилось ли вам взаимодействовать с другими людьми при проведении исследования? Чем отличалась бы Ваша работа, если бы это был коллективный проект? Опишите особенности ассоциативного эксперимента с группой респондентов по проверке данных, полученных Вами в исследовании.	Оценка представленной ВКР (оформление и композиция, качество перевода), защита ВКР
ОПК-3	Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения;	**ИОПК-3.1. Знает** специфику порождения и понимания устных и письменных текстов на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения; **ИОПК-3.2. Умеет** порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения;	Какие знания неязыковых дисциплин были задействованы в Вашем исследовании? Какой процент теоретической базы составляют экстралингвистические знания? Как экстралингвистика связана с языком?	Оценка представленной ВКР (оформление и композиция, качество перевода), защита ВКР

		ИОПК-3.3. Владеет навыками порождения и понимания устных и письменных текстов на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения		
ОПК-4	Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения;	**ИОПК-4.1. Знает** основные этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме; **ИОПК-4.2. Умеет** использовать модели социальных ситуаций в рамках межъязыкового и межкультурного взаимодействия **ИОПК-4.3. Владеет** навыками применения типичных сценариев взаимодействия участников межкультурной коммуникации	Обоснуйте композицию Вашей работы Какие особенности у научного произведения? Охарактеризуйте свою ВКР Охарактеризуйте каждую главу ВКР с учетом поставленных в работе задач	Оценка представленной ВКР (оформление и композиция, качество перевода), защита ВКР
ОПК-5	Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач.	**ИОПК-5.1. Знает** приемы работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией **ИОПК-5.2. Умеет** выбирать оптимальные способы работы с учетом применения компьютерных технологий **ИОПК-5.3. Владеет** навыками оперативного получения, обработки и управления информацией с учетом применения компьютерных технологий	Какие ценностные характеристики проблемы вашего исследования вы можете выделить? В чем заключается ответственность автора проекта перед адресатами научного сообщения? Каким образом научный проект может способствовать вербальной передаче гуманитарных ценностей.	Оценка представленной ВКР (оформление и композиция, качество перевода), защита ВКР
ОПК-6	Способен понимать принципы работы современных	**ИОПК-6.1 Знает** корректное использование современного	Какие информационные технологии необходимо выбрать для решения	Оценка представленной ВКР (оформление и

	информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности	универсального программного обеспечения **ИОПК-6.2 Умеет** эффективно использовать электронные образовательные ресурсы для повышения собственной квалификации **ИОПК-6.3** Владеет рациональными приемами поиска и применения программных продуктов лингвистического профиля	задач анализа, проводимого в рамках исследования компании? Обоснуйте свой выбор. Какая библиографическая работа с привлечением современных информационных технологий была проведена при написании ВКР?	композиция, качество перевода), защита ВКР
ПК-1	Способен осуществлять поиск необходимой информации по заданной тематике перевода и составление локального тематического словаря	**ИПК-1.1. Знать:** терминологию предметной области перевода, способы быстрого запоминания новой лексики. **ИПК-1.2**. **Уметь:** определять тематическую область исходного сообщения; систематизировать и осваивать новую лексику в кратчайшие сроки. **ИПК-1.3. Владеть:** поиск необходимой информации по заданной тематике перевода; составление локального тематического словаря.	Какую практическую ориентированность имеет ваше исследование? Как взаимосвязаны главы ВКР и почему? Чем устная организация текста отличается от письменной?	Оценка представленной ВКР (оформление и композиция, качество перевода), защита ВКР
ПК-2	Способен осуществлять межкультурную и межъязыковую коммуникацию и осуществлять межъязыковой и межкультурный перевод письменно	**ИПК-1.1.** Знать: теорию и практику межкультурной коммуникации, теорию устного перевода. **ИПК-1.2.** Уметь: сохранять коммуникативную цель и стилистику исходного сообщения, использовать вербальные и невербальные средства языка в зависимости от культурологического контекста. **ИПК-1.3.** Владеть:	Как Вы верифицировали полученные результаты? Какой процент цитируемости допускает ВКР? Что такое «плагиат» в Вашем понимании?	Оценка представленной ВКР (оформление и композиция, качество перевода), защита ВКР

		осуществление межкультурной и межъязыковой коммуникации.		
ПК-3	Способен проводить предпереводческий анализ исходного текста и переводческого задания с последующей подготовкой в электронной форме вспомогательных материалов, необходимых для перевода и (или) локализации специальных текстов	**ИПК-2.1. Знать:** предметная область текстов в объеме, необходимом для осуществления качественного перевода; специальная теория перевода. **ИПК-2.2**. **Уметь:** переводить с одного языка на другой письменно; осуществлять адаптацию текста на переводящем языке в соответствии с культурными особенностями определенного региона. **ИПК-2.3. Владеть:** предпереводческий анализ исходного текста и переводческого задания; подготовка в электронной форме вспомогательных материалов, необходимых для перевода и (или) локализации специальных текстов.	Приходилось ли вам взаимодействовать с другими людьми при проведении исследования? Чем отличалась бы Ваша работа, если бы это был коллективный проект? Опишите особенности ассоциативного эксперимента с группой респондентов по проверке данных, полученных Вами в исследовании.	Оценка представленной ВКР (оформление и композиция, качество перевода), защита ВКР
ПК-4	Способен проводить постредактирование машинного и (или) автоматизированного перевода, вносить необходимые смысловые, лексические, терминологические и стилистико-грамматические изменения, сопровождающиеся проверкой качества перевода и его соответствия	**ИПК-4.1. Знать:** методы постредактирования машинного и (или) автоматизированного перевода. **ИПК-4.2. Уметь:** применять методы, процедуры и программные средства контроля качества перевода специальных текстов и локализации программного обеспечения. **ИПК-4.3. Владеть:** постредактирование машинного и (или) автоматизированного перевода, внесение	Как Вы собирали фактический материал? Каким образом проводилась систематизация теоретических положений выпускной квалификационной работы? Каковы особенности отстаивания собственной точки зрения в научной дискуссии?	Оценка представленной ВКР (оформление и композиция, качество перевода), защита ВКР

	переводческому заданию	необходимых смысловых, лексических, терминологических и стилистико-грамматических изменений.		

Раздел 7. Примерная тематика выпускной квалификационной работы

1. Специфика перевода экскурсионных текстов для иностранных туристов (на примере языка X)
2. Лингвистические ошибки в устном переводе гида и способы их профилактики
3. Терминологическое обеспечение деятельности гида-переводчика в сфере культурно-познавательного туризма
4. Адаптация текстовых материалов туристского продукта для иноязычной аудитории
5. Речевая культура гида-переводчика как фактор качества туристского обслуживания
6. Нормы речевого этикета в межкультурной коммуникации (на примере работы с туристами из страны X)
7. Коммуникативные стратегии гида-переводчика в конфликтных ситуациях
8. Ораторское мастерство гида-переводчика: особенности устной публичной речи
9. Влияние языковой компетенции персонала на конкурентоспособность туристской фирмы
10. Организация обслуживания иностранных туристских групп: языковые и культурные барьеры
11. Документационное обеспечение международного туризма: языковые аспекты оформления
12. Стандартизация услуг гида-переводчика в рамках национальной системы туризма
13. Разработка и языковое оформление авторского экскурсионного маршрута для иноязычных туристов
14. Создание мультимедийного гида (аудио/видео) для иностранной аудитории: сценарий и перевод
15. Организация специализированного тура (гастрономического, исторического, делового) для группы из страны X

Раздел 8. Научный руководитель и его обязанности

Назначение научного руководителя осуществляется по результатам рассмотрения заявления обучающегося об утверждении темы выпускной квалификационной работы. При назначении научного руководителя учитываются пожелания обучающегося, предполагаемая проблематика работы, научная специализация и согласие преподавателя.

Заведующий выпускающей кафедры имеет право назначить научного руководителя по своему усмотрению в следующих случаях:

— на заявлении обучающегося не указана фамилия предполагаемого научного руководителя;

— на заявлении не стоит подпись преподавателя о его согласии на руководство данной работой;

— на данного преподавателя приходится более 10 выпускных работ;

— избранная обучающимся тема не соответствует специализации заявленного преподавателя.

В обязанности научного руководителя входит:

— помощь в формулировании темы ВКР и разработке плана работы;

— проведение систематических консультаций со обучающимся по проблематике работы;

— консультирование обучающегося по подбору источников литературы и фактического материала;

— контроль над ходом выполнения ВКР в соответствии с утвержденным планом, а также информирование обучающегося в случае, если качество выполняемой работы, а также несоблюдение установленных сроков подготовки могут привести к недопуску ВКР к аттестации;

— соблюдение согласованных со обучающимся сроков проведения консультаций и предоставления комментариев и замечаний по переданным обучающимся в письменном виде главам или промежуточным вариантам ВКР;

— контроль качества допускаемой к аттестации ВКР, в том числе утверждение окончательного варианта работы перед его официальной сдачей обучающимся для предзащиты на выпускающей кафедре;

— в случае обращения обучающегося – предоставление консультации по подготовке к устной защите ВКР, в том числе предоставление замечаний и комментариев по презентационным материалам, предназначенным для демонстрации во время устного доклада;

— предоставление письменного отзыва на ВКР не позднее, чем за 3 дня до назначенной даты предзащиты;

Научный руководитель имеет право:

— выбрать удобную для него и обучающегося форму организации взаимодействия, в том числе согласовать разработанный обучающимся план подготовки ВКР и установить периодичность личных встреч или иных контактов;

— требовать, чтобы обучающийся внимательно относился к полученным рекомендациям и являлся на встречи подготовленным;

— отказаться от научного руководства в случае невозможности контроля над качеством работы и ходом ее выполнения по вине обучающегося, в том числе, если обучающийся не проявляет инициативу и не встречается с научным руководителем или систематически срывает сроки и некачественно выполняет согласованные с научным руководителем задачи. В этом случае научный руководитель должен незамедлительно подать соответствующее заявление в свободной форме в деканат факультета, который, в свою очередь, должен официально поставить об этом обучающегося в известность;

— при подготовке отзыва на ВКР принять во внимание соблюдение обучающимся сроков выполнения работы, а также качество и своевременность выполнения рекомендаций научного руководителя;

— не допустить ВКР к государственной итоговой аттестации, если к сдаче представлена работа неудовлетворительного качества, в том числе содержащая существенные содержательные или методологические ошибки, грубо нарушающая требования профессиональной этики.

Научный руководитель проверяет окончательный вариант выпускной квалификационной работы, подтверждая это личной подписью на титульном листе, а также пишет официальный отзыв.

Заканчивается письменный отзыв руководителя формулировкой о рекомендации ВКР к защите, но без предложения конкретной оценки.

Раздел 9. Защита ВКР

Защита ВКР производится на открытом заседании государственной экзаменационной комиссии по установленному графику в соответствии с расписанием.

В выступлении продолжительностью до 10 минут излагаются основные результаты самостоятельно выполненной работы, основные выводы и предложения (следует кратко обосновать актуальность темы исследования, доложить о полученных результатах и конкретных рекомендациях, обратив особое внимание на собственные выводы и предложения по решению

проблем в рамках избранной темы). Необходимо подготовить выступление так, чтобы излагать его содержание свободно, не читая письменного текста.

Для защиты, кроме выступления (доклада), готовятся иллюстративные материалы\ презентация, сопровождающие выступление и отражающие основные результаты работы обучающегося по исследуемой проблеме. Целесообразно использование следующих форм представления иллюстративного материала:

1. До 10 листов формата А4 в качестве иллюстративного материала. На титульном листе иллюстративных материалов указываются название темы ВКР, ФИО докладчика и научного руководителя. Листы должны быть пронумерованы и скреплены.
2. До 10 слайдов для демонстрации с помощью мультимедийного проектора.

Процедура защиты Защита ВКР происходит на открытом заседании Государственной экзаменационной комиссии (ГЭК). Ход защиты оформляется протоколом, который подписывает Председатель ГЭК.

Защита ВКР включает в себя: устный доклад обучающегося, ответы на вопросы членов ГЭК и заключительное слово обучающегося, содержащее ответ на замечания и пожелания, высказанные в отзыве научного руководителя.

Председатель государственной экзаменационной комиссии объявляет о начале очередной защиты. Секретарь комиссии называет ФИО обучающегося и тему ВКР. Слово предоставляется автору ВКР для выступления.

После окончания выступления члены комиссии, а также лица, присутствующие на защите, задают вопросы по теме ВКР, на которые он должен дать обстоятельные ответы. Если вопрос выходит за рамки темы ВКР и вызывает затруднения с ответом, то обучающемуся следует об этом заявить, подчеркнув необходимость дальнейших (специальных) исследований в данной области.

Затем предоставляется слово научному руководителю и рецензенту. В случае их отсутствия секретарь комиссии зачитывает подготовленные ими материалы – отзыв и рецензию.

В обсуждении ВКР могут принимать участие все присутствующие на защите.

Докладчик отвечает на замечания руководителя, рецензента, вопросы.

Общая оценка ВКР и ее защиты производится на закрытом заседании комиссии с учетом актуальности темы, научной новизны, теоретической и практической значимости результатов работы, оценки рецензента, отзыва руководителя, общего характера выступления, полноты и правильности его ответов на заданные вопросы. Члены ГЭК принимают решение о соответствии ВКР требованиям, предъявляемым к ВКР, установленным характеристиками и компетентностно-ориентированным учебным планом соответствующей программы. Оценка научного руководителя учитывается, но не является определяющей. После подведения итогов сообщаются оценки.

Электронная версия ВКР размещается в электронной образовательной среде вуза в т.ч. в электронном портфолио обучающегося.

9.1. Критерии оценки и шкала оценивания защиты выпускной квалификационной работы

К основным критериям оценки ВКР относятся:

— актуальность темы исследования, ясность и грамотность сформулированной темы и задач исследования, соответствие им содержания работы;

— наличие критического анализа актуальной литературы и использование рассмотренных подходов и концепций при формулировании цели, задач и вопросов исследования;

— умение и навыки работы с информацией, обоснованность и качество применения количественных и качественных методов исследования, а также наличие первичных данных, собранных или сформированных автором в соответствии с поставленными целью и задачами исследования;

— глубина проработки рекомендаций, сделанных исходя из полученных результатов, их связь с теоретическими положениями, рассмотренными в теоретической части работы (обзоре литературы), соответствие рекомендаций цели и задачам работы;

— практическая значимость работы, в том числе связь полученных результатов и рекомендаций с практикой;

— логичность и структурированность изложения материала, включая соотношение между частями работы, между теоретическими и практическими аспектами исследования.

Кроме того, отдельно оцениваются оформление ВКР и соблюдение установленных требований, аккуратность оформления, корректность использования источников информации, в том числе соблюдение правил составления списка литературы, соблюдение правил профессиональной этики.

В ходе защиты членами ГЭК также оцениваются умение обучающегося вести научную дискуссию, его общий уровень культуры общения с аудиторией во время защиты и качество подготовленной презентации.

Результаты защиты ВКР определяются оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

Шкала оценивания ВКР и ее защиты

Оценка	Критерии оценки
«отлично»	1. Работа выполнена с соблюдением всех требований предъявляемых к оформлению ВКР и к фактическому переводному материалу; 2. При подготовке работы были использованы актуальные, современные материалы ВКР по данной проблематике, по вопросам перевода и языкознания, последние достижения науки и практики в соответствующей области, эмпирические материалы, собранные в ходе практики; 3. Работа носит исследовательский характер с самостоятельными выводами и рекомендациями; 4. Доклад обучающегося содержит актуальность темы работы, характеризует степень разработанности проблематики, раскрывает цели и задачи исследования, описывает основные этапы работы над ВКР, содержит обоснование выводов и рекомендации по совершенствованию предмета исследования; 5. Ответы на вопросы исчерпывающие, свидетельствующие об отличной теоретической и практической подготовке, подтверждающие самостоятельный характер исследования.
«хорошо»	1. Работа выполнена с соблюдением всех требований предъявляемых к оформлению ВКР и к фактическому переводному материалу; 2. Работа носит исследовательский характер с самостоятельными выводами, по существу, исследуемой проблематики; 3. Доклад содержит актуальность темы работы, характеризует степень разработанности проблематики, раскрывает цели и задачи исследования, описывает основные этапы работы над ВКР, содержит обоснование выводов; 4. Ответы на вопросы полные, свидетельствующие о хорошей теоретической подготовке и самостоятельном характере исследования.

«удовлетворительно»	1. Работа выполнена с соблюдением всех требований предъявляемых к оформлению ВКР и к фактическому переводному материалу; 2. Работа носит описательный характер, содержит мало самостоятельных выводов и рекомендаций, по существу, исследуемой проблематики; 3. Доклад, в основном, повторяет введение к ВКР; 4. Ответы на вопросы не полные, свидетельствующие о слабой теоретической подготовке.
«неудовлетворительно»	1. Работа выполнена с грубыми нарушениями требований предъявляемых к оформлению ВКР и к фактическому переводному материалу; 2. Работа носит характер простых компиляций, без самостоятельных выводов, по большей части основана на устаревшем материале, не отвечает требованиям актуальности и новизны, либо установлен полный плагиат; 3. Доклад не подготовлен; 4. Ответы на вопросы по содержанию ВКР не даны, обучающийся не ориентируется в исследуемой проблематике и в тексте своей ВКР.

Раздел 10. Учебно-методическое и информационное обеспечение

Нормативно-правовые акты

ГОСТ 7.1-2003 «Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Библиографическая запись. Библиографическое описание. Общие требования и правила составления».

ГОСТ 7.0.5-2008 «Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Библиографическая ссылка. Общие требования и правила составления».

Основная учебная литература

1. Васильева О. Н. Бизнес-планирование в туризме: учебник / О. Н. Васильева, А. В. Казакова, И. А. Меркулина [и др.]; под ред. Т. В. Харитоновой, А. В. Шарковой. — 2-е изд. — Москва: Дашков и К, 2019. — 310 с. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/85352.html (дата обращения: 06.03.2026).
2. Безрутченко Ю. В. Маркетинг в социально-культурном сервисе и туризме: учебное пособие / Ю. В. Безрутченко. — 2-е изд. — Москва: Дашков и К; Ай Пи Эр Медиа, 2018. — 233 с. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/75219.html (дата обращения: 06.03.2026).
3. Есаулова С. П. Информационные технологии в туристической индустрии: учебное пособие / С. П. Есаулова. — Электрон. текстовые данные. — Саратов: Ай Пи Эр Медиа, 2018. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/80359.html (дата обращения: 06.03.2026).
4. Истомина Э. Г. Внутренний туризм и туристские ресурсы России: учебное пособие / Э. Г. Истомина, М. Г. Гришулькина. — Москва: Российский государственный гуманитарный университет, 2019. — 295 с. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/90016.html (дата обращения: 06.03.2026).
5. Лысикова О. В. Тайм-менеджмент: инновации, туризм, сервис: учебное пособие / О. В. Лысикова. — Саратов: Саратовский государственный технический университет им. Ю. А. Гагарина, 2023. — 96 с. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/138062.html (дата обращения: 06.03.2026).

6. Кондратьева А. А. Основы туризма: учебное пособие (практикум) / А. А. Кондратьева. — Ставрополь: СевероКавказский федеральный университет, 2021. — 111 с. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/135718.html (дата обращения: 06.03.2026). — Режим доступа: для авторизир. пользователей.

7. Нестеренко В. Г. Английский язык в сфере туризма = English in Tourism: учебное пособие для СПО / В. Г. Нестеренко. — Саратов, Москва: Профобразование; Ай Пи Эр Медиа, 2025. — 105 с. — ISBN 978-5-4488-2465-4. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/149170.html (дата обращения: 06.03.2026).

8. Родионова Н. С. Организация гостиничного дела: учебное пособие / Н. С. Родионова, Е. В. Субботина, Л. Э. Глаголева, Е. А. Высотина. — Санкт-Петербург: Троицкий мост, 2023. — 352 с. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/129202.html (дата обращения: 06.03.2026).

9. Русинова Н. В. Английский язык. Туризм и индустрия гостеприимства. Второй курс: учебник для студентов вузов / Н. В. Русинова, А. В. Галигузова, Н. А. Соколовская; под ред. Е. Б. Ястребовой. — Москва: Аспект Пресс, 2024. — 272 с. — ISBN 978-5-7567-1336-7. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/146169.html (дата обращения: 06.03.2026).

10. Шпырня О. В. Маркетинг в индустрии туризма и гостеприимства: учебное пособие / О. В. Шпырня. — Краснодар; Саратов: Южный институт менеджмента; Ай Пи Эр Медиа, 2018. — 119 с. — ISBN 978-5-93926-323-8. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/78034.html (дата обращения: 06.03.2026).

Дополнительная учебная литература

1. Прокудина И. С. Русский язык в сфере туризма (для иностранных учащихся): учебное пособие / И. С. Прокудина, А. В. Кукс. — Новосибирск: Новосибирский государственный университет экономики и управления «НИНХ», 2022. — 168 с. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/126985.html (дата обращения: 06.03.2026). — Режим доступа: для авторизир. пользователей.

2. Учебное пособие по английскому языку для студентов бакалавриата факультета географии и геоэкологии направлений подготовки «Сервис» и «Туризм» / сост. Л. Ф. Хабалева, Э. С.-А. Идразова, Р. Ш. Абдуллахитов. — Грозный: Чеченский государственный университет, 2021. — 166 с. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/147955.html (дата обращения: 06.03.2026).

3. Воронцова А. В. Информационно-коммуникационные технологии в туризме и гостеприимстве: учебное пособие / А. В. Воронцова. — Санкт-Петербург: Санкт-Петербургский государственный университет промышленных технологий и дизайна, 2024. — 134 с. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/143492.html (дата обращения: 06.03.2026).

4. Шабашова Л. А. Менеджмент в туристской индустрии: учебное пособие / Л. А. Шабашова. — Симферополь: Университет экономики и управления, 2018. — 247 с. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/86406.html (дата обращения: 06.03.2026).

5. Полынский А. С. История туризма и гостеприимства: учебное пособие / А. С. Полынский. — Омск: Омский государственный технический университет, 2019. — 131 с. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/115424.html (дата обращения: 06.03.2026).

6. Крепс Т. В. Организация экскурсионного обслуживания в туристской деятельности: учебное пособие / Т. В. Крепс. — Краснодар, Саратов: Южный институт менеджмента; Ай Пи Эр Медиа, 2019. — 99 с. — Текст: электронный // Цифровой

образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/81859.html (дата обращения: 06.03.2026).

7. Технология и организация сопровождения туристов на маршруте: учебное пособие для СПО / сост. Н. С. Кобызев, Е. В. Кобызева. — Саратов, Москва: Профобразование; Ай Пи Эр Медиа, 2022. — 118 с. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/119624.html (дата обращения: 06.03.2026).

11.1. Требования к материально-техническому и учебно-методическому обеспечению программы бакалавриата

11.1.1. Университет располагает материально-технической базой, соответствующей действующим противопожарным правилам и нормам и обеспечивающей проведение всех видов дисциплинарной и междисциплинарной подготовки, практической и научно-исследовательской работ обучающихся, предусмотренных учебным планом.

Помещения представляют собой учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных программой бакалавриата, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения, состав которых определяется в рабочих программах дисциплин (модулей).

В Университете имеются специализированные аудитории для проведения занятий по информационным технологиям.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде Университета.

Электронная информационно-образовательная среда Университета включает:

1. Официальный сайт Университета (https://www.iile.ru/)
2. Электронная информационно-образовательная среда «1С: Университет» договор от 10.09.2018 г. №ПРКТ-18281 (бессрочно)
3. Программы для ЭВМ. Система дистанционного обучения «Mirapolis» - Лицензионный договор №107/06/24-к от 27.06.2024 (Спецификация к Лицензионному договору №107/06/24-к от 27.06.2024, срок действия с 02.07.2025 по 01.07.2026 г.) https://impe.lms.mirapolis.ru/mira/
4. Программа для ЭВМ. Виртуальная комната «Mirapolis» - Лицензионный договор №107/06/24-к от 27.06.2024 (Спецификация к Лицензионному договору №107/06/24-к от 27.06.2024, срок действия с 02.07.2025 по 01.07.2026 г.) https://impe.lms.mirapolis.ru/mira/
5. Система тестирования INDIGO лицензионное соглашение (Договор от 07.11.2018 г. №Д-54792, дополнительное соглашение № Д-5479/6 о пролонгации договора до 01.06.2026г.) http://212.48.35.211:85/

11.1.2. Университет обеспечен необходимым комплектом лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства (состав определяется в рабочих программах дисциплин (модулей) и подлежит обновлению при необходимости).

Перечень лицензионного программного обеспечения, в том числе отечественного производства:

1. Операционная система «Атлант» - Atlant Academ от 24.01.2024 г. (бессрочно)
2. Антивирусное программное обеспечение Kaspersky Endpoint Security для бизнеса – Расширенный Russian Edition договор-оферта № Tr000941765 от 16.10.2025 г.

11.1.3. Обучающимся обеспечен доступ (удаленный доступ) к современным профессиональным базам данных и информационным справочным системам, состав которых определяется в рабочих программах дисциплин (модулей) и обновляется при необходимости, но не реже одного раз в год.

Перечень современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем:

1. Информационно-поисковая система «Консультант Плюс» - Договор №МИ-ВИП-79717-56/2022 (бессрочно)
2. Электронно-библиотечная система IPRsmart лицензионный договор от 01.09.2024 г. №11652/24С (срок действия до 31.08.2027 г.) https://www.iprbookshop.ru/
3. Научная электронная библиотека eLIBRARY лицензионный договор SCIENC INDEX № SIO -3079/2026 от 30.01.2026 г. (срок действия до 29.01.2027г.) https://elibrary.ru

11.1.4. Обучающиеся из числа инвалидов и лиц с ОВЗ обеспечены электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

Раздел 12. Материально-техническое обеспечение образовательного процесса

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Оборудование: специализированная мебель (мебель аудиторная (столы, стулья, доска аудиторная навесная), стол преподавателя, стул преподавателя. Технические средства обучения: персональный компьютер; мультимедийное оборудование плазменный экран, пульт).
Помещение для самостоятельной работы	Специализированная мебель (столы, стулья), персональные компьютеры с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду Университета

Приложение А
Заявление об избрании темы ВКР и назначении научного руководителя

Декану Факультета Лингвистики
ИМПЭ им. А. С. Грибоедова
_____

от обучающегося(ки)_____курса
направления подготовки
_____
Направление/профиль
«_____»
_____формы обучения
_____
ФИО

ЗАЯВЛЕНИЕ

Прошу утвердить мне тему выпускной квалификационной работы
_____
_____
тема
и назначить научным руководителем_____
ФИО

«_____»_____20___г. _____
/подпись/

Согласовано: _____/_____/

Приложение Б

Образовательное частное учреждение высшего образования
«Московский университет имени А.С. ГРИБОЕДОВА»

Факультет Лингвистики

Работа допущена к защите

/_____/
«_____»_____

ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА

на тему_____

Направление подготовки _____
Направление/профиль «_____»
Квалификация (степень) выпускника – _____

Дата представления работы в деканат:«___»_____20__г
Рег. номер_____
Куратор _____
ФИО, подпись

Выполнил:__________
ФИО, подпись
Научный руководитель:
____
должность, ученое звание, степень, ФИО, подпись

Москва, 202__

Приложение В

Отзыв научного руководителя

ОТЗЫВ НАУЧНОГО РУКОВОДИТЕЛЯ

НА ВЫПУСКНУЮ КВАЛИФИКАЦИОННУЮ РАБОТУ

Обучающегося_____

фамилия, имя, отчество

На тему_____

1. Актуальность и практическая / теоретическая значимость темы

_____

2. Научная новизна

_____

3. Логическая последовательность изложения

_____

4. Умение пользоваться методами научного исследования для развития профессиональных компетенций

_____

_____

_____

5. Аргументированность и конкретность выводов и предложений

_____

7. Умение систематизировать информационный материал

_____

_____

8. Достаточность использования литературных источников

_____

9. Самостоятельность подхода к раскрытию темы ВКР_____

_____

10. Степень обоснованности выводов и рекомендаций

_____

11. Качество оформления ВКР, качество иллюстративного материала

_____

12. Замечание к работе обучающегося над ВКР

_____

13. ВКР *соответствует/не соответствует* требованиям, предъявляемым к ВКР, нужное подчеркнуть

Может /не может (нужное подчеркнуть) быть рекомендована к защите на заседании ГАК

14. Обучающийся

_____

фамилия, имя, отчество

заслуживает присвоения ему (ей) степени бакалавра по направлению подготовки

_____

Направление/профиль «_____»

Научный руководитель ВКР _____

ученая степень, звание, ФИО

«_____»_____202__г. _____

подпись научного руководител